



Live from Symphony Center, Chicago, 21 October 2012

# SOLTI 100 CENTENARY CONCERT

World Orchestra for Peace

Conducted by Valery Gergiev

Soprano

Bass

Angela Gheorghiu

René Pape

Alumni of the Georg Solti Accademia and Solti Foundation US

Soprano

Mezzo-Soprano

Tenor

Baritone

Conductor

Tereza Gevorgyan

Matilda Paulsson

Roberto Gómez-Ortiz

Ross Ramgobin

Cristian Macelaru

Hosted by Valerie Solti

Works by

Béla Bartók, Gustav Mahler, Wolfgang Amadeus Mozart,  
John Philip Sousa, Richard Strauss and Giuseppe Verdi

For Symphony Center Presents - Director James M. Fahey  
Production Manager Rebecca McFadden Artist Coordinator Lena Breitkreuz  
For WFMT Radio Network Chicago - Executive Producer Steve Robinson  
Producer Cydne Gillard Audio Engineer Erik West Audio Technician Greg Pavis  
Audio Producers and Sound Mix James Mallinson, Chris Willis

Camera Bob Albrecht, Chris DeLira, Tom Hoover, Jim Lucy, Ken Lyles, Mike Maier, Joe Pausback Remote Camera Noel Torres, Mark Sofil Vision Mixer Alison Bartrop Vision Engineers Bill Bockus, Bill Kieri, Jim Nelson, Jason Taylor Lighting Designer Tyler Roach Script Supervisor Yvonne Craven Film Captions Andy King-Dabbs

Production Managers Judit Stassak, Erin Snell Postproduction Supervisor Jochen Hermann Editor Janine Dauterich Colour Grading Michael Hartl Assistant to the Executive Producer Roswitha Rieder Commissioning Editor WDR Lothar Mattner Commissioning Editor ARTE Sabine Muller Producer UNITEL Thomas Hieber

Produced by Bernhard Fleischer Directed by Peter Maniura  
Executive Producer Charles Kaye

A BFMI production for World Orchestra for Peace Ltd.,  
in co-production with WDR/Arte, BBC and UNITEL CLASSICA  
© World Orchestra for Peace Ltd 2012 All rights reserved

Text: Charles Kaye  
German Translation: Nadja Wiederhold  
French Translation: Jean-Claude Poyet  
Photos: © Todd Rosenberg, Clive Barda (p.7)  
Booklet: Monarda Publishing House  
Design: Monarda Publishing House  
Product Manager: Nicola Wichern

1	Opening	0:44
2	Welcome – Valerie Solti	2:38
3	Wolfgang Amadeus Mozart: Overture to <i>The Marriage of Figaro</i> , K. 492	4:54
4	Commentary – Valerie Solti	1:09
5	Richard Strauss: <i>Don Juan</i> , op. 20 (Solo: Rainer Küchl - First Concertmaster, Vienna Philharmonic Orchestra)	18:38
6	Commentary – Valerie Solti Tributes to Solti from Plácido Domingo, René Pape, Renée Fleming and Angela Gheorghiu	2:57
7	Wolfgang Amadeus Mozart: "In diesen heil'gen Hallen" from <i>The Magic Flute</i> (René Pape)	4:43
8	Giuseppe Verdi: "Addio del passato" from <i>La Traviata</i> (Angela Gheorghiu)	5:59
9	Wolfgang Amadeus Mozart: "La ci darem la mano" from <i>Don Giovanni</i> (René Pape, Angela Gheorghiu)	4:04
10	Commentary – Valerie Solti	0:58
11	Giuseppe Verdi: "Bella figlia dell'amore" from <i>Rigoletto</i> (Roberto Gómez-Ortiz, Matilda Paulsson, Tereza Gevorgyan, Ross Ramgobin, Conductor: Cristian Macelaru)	5:31
12	Gustav Mahler: "Adagietto" from <i>Symphony No. 5</i>	10:57
13	Commentary – Valerie Solti Tributes to Solti from Anne-Sophie Mutter, Dame Evelyn Glennie, András Schiff and Murray Perahia	4:09
14	Béla Bartók: <i>Concerto for Orchestra</i> , SZ116	38:55
15	Closing words – Valerie Solti	0:45
16	Encore – John Philip Sousa: <i>March Stars and Stripes Forever</i>	3:28
17	End Credits	1:13



Message from His Royal Highness The Prince of Wales  
from the programme books of the Solti Centenary concerts



CLARENCE HOUSE

I was enormously touched to have been asked to contribute to this publication which accompanies the concerts by the World Orchestra for Peace at Carnegie Hall and Orchestra Hall, Chicago, two of the many events occurring around the world to mark the centenary of the birth of the late Sir Georg Solti.

Sir Georg was, for me, not only a great maestro of the twentieth century, and a very special person for whom I had the greatest admiration and affection, but also a deeply committed humanitarian and a passionate advocate in the cause of international peace and understanding. I can only say how pleased and proud I was to learn that the idea of the World Orchestra for Peace came to Sir Georg during the surprise Eightieth Birthday Concert which I hosted for him at Buckingham Palace in 1992...

There was, however, an equally important – and perhaps lesser-known – aspect of Sir Georg's nature: his determination discreetly to lend a helping hand wherever he could to the next generation of young musicians. It is especially this aspect of his rich legacy that Lady Solti has done so much to preserve through her work for the Solti Accademia and the Solti Foundations.

It is a great sadness for me that I cannot be at either Hall to enjoy the concerts in person, as I know just what splendid occasions they will be celebrating, as they do, the life of both a truly extraordinary musician and a truly remarkable man.





United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة  
لتربية والعلم والثقافة

联合国教育、  
科学及文化组织

Message from Ms Irina Bokova,

Director-General of UNESCO

on the occasion of the Solti Centenary Concert

Paris, 21 October 2012

Music is a universal language of peace that crosses all borders and brings people together by reminding them of everything they share. UNESCO is pleased to support the World Orchestra for Peace, a UNESCO Artist for Peace, in its efforts to take forward the vision of its Founder, Sir Georg Solti, with the widest public possible.

Sir Georg Solti once said, "I was born and trained to communicate music." This mission guided his life, which exemplified a deep belief in the shared values and dreams that bind humanity together as a single family. The same inspiration guides the World Orchestra for Peace in its work to strengthen solidarity and mutual understanding by drawing on the great diversity of cultures and their expressions. This is also UNESCO's mission, and it has never been so important at a time of change and uncertainty. We must do everything to build bridges of dialogue and respect through music, especially with young people. Sir Georg Solti's dedication to supporting music education for younger generations lives on today through the work of Lady Solti and the Foundations and the Accademia that bear his name.

Led by another UNESCO Artist for Peace, Valery Gergiev, this concert pays a powerful tribute to Solti's humanist legacy, as well as to the affection in which he was held by all those he helped as young artists and all those he touched through music.

Irina Bokova



Angela Gheorghiu explains a detail to Gulbin Gunay (Jonathan Papp, piano) at the Georg Solti Accademia, July 2012

## **THE SOLTI CENTENARY CONCERT**

### **Symphony Center, Chicago – 21st October 2012**

The unique World Orchestra for Peace owes its existence to the vision of its Founder, Sir Georg Solti, a man who believed passionately in peace and the power of music and musicians to be ambassadors for peace. The planning of this event began over 3 years before the actual date of what would have been Solti's 100th birthday; I sat down with Valery Gergiev after our 2009 concerts in Krakow and Stockholm and he immediately agreed to set aside the time which made it possible for us to give this concert and the one which preceded it – our USA debut in Carnegie Hall – to celebrate this special occasion.

With the help and support of our Patron, Valerie Solti and our TV director, Peter Maniura, we planned an event and a programme which would not only do justice to one of the 20th century's greatest conductors – but would also highlight a much overlooked side to Solti's personality: the warm and caring humanitarian, for whom the support and encouragement of young singers and instrumentalists was of the utmost importance throughout his life. Through her untiring work in the 15 years since Solti's unexpected death in 1997 – and her establishment of the Solti Foundations and the Georg Solti Accademia – Valerie Solti has made sure that this aspect of Solti's legacy lives on. We are all so grateful to her for setting the seal on this concert with her personal and touching presentation.

Another key part of Solti's musical legacy is the only orchestra he ever founded – The World Orchestra for Peace – which was created at the invitation of Boutros Boutros-Ghali, then UN Secretary-General. Its first concert – and sadly the only one Solti lived to conduct – took place in Geneva in 1995 to celebrate the 50th anniversary of the founding of the United Nations and it has always consisted of the finest players, most of them section principals, handpicked from the world's leading orchestras. We are proud to have enjoyed the patronage of successive heads of the UN – and in 2010, the year marking our 15th anniversary, we were honoured to be the first major orchestra to be designated UNESCO Artist for Peace and presented with the designation by Irina Bokova, UNESCO's Director General.

As the Orchestra's sole director and its general manager, I took on responsibility for this part of Solti's legacy – and I have brought them back together for 19 further concerts in the past 15 years, every one of which has been conducted

by Gergiev. It was therefore of prime importance to me that Valery Gergiev, to whom Solti gave encouragement and advice at a critical time in Gergiev's own development of the Mariinsky and these wonderful players, many of whom played under Solti, should form the core of the artists performing on this occasion. From the outset, Solti made a point of inviting not less than 10 outstanding players of the younger generation to join and benefit from the experience of their senior colleagues from other great orchestras. This tradition has been maintained under Valery Gergiev – and by using rotating seating in every section, we give a chance to the younger players to sit with – and learn from – their more experienced colleagues.

At the time of Solti's death, I was working with him on reassembling the Orchestra for its second concert – for the opening of the new Festspielhaus in Baden-Baden in April 1998. The artistic administrator asked that I complete the work – and invite a conductor to succeed Solti who I felt would carry on *Solti's Vision* with this Orchestra. Almost ten years earlier, the young Valery Gergiev had made a point of attending Solti's first concerts in Russia with the Chicago Symphony – and over the following years became a close colleague and friend. It was therefore logical to invite him and I am grateful to him for all he has done and for his inspirational leadership of the Orchestra since then.

Both René Pape and Angela Gheorghiu are two world-class singers, to whom Solti gave early opportunities which effectively launched their international careers. In 1989 Solti was casting his first new production of *Die Zauberflöte* as conductor for the Salzburg Festival and a new recording for Decca in 1991. The young René Pape, virtually unknown at the time outside East Germany, came to London to audition for Sarastro – and was clearly in awe as he took his first steps on the stage of the Royal Opera House, where the audition took place. It needed only his rendering of *In diesen heil'gen Hallen* for Solti to actually run to the front of the stage and tell Pape 'You may be the youngest ever singer of this role in Salzburg – but I believe in your talent and I will take you....' At which point Pape literally jumped for joy! And two years later, following a first working session with the young and comparatively little-known Angela Gheorghiu – which Solti recalled later 'moved me to tears' – he invited her to sing Violetta in the new production of *La Traviata* at Covent Garden, memorably recorded by both BBCTV and Decca.

In planning the centrepiece work of the concert, I wanted to give a chance to a young conductor and a representative quartet of outstanding young singers,

who had been helped respectively by the Solti Foundation and the Georg Solti Accademia. Cristian Macelaru received the Solti Foundation US conductor's award in 2012 and Tereza Govoryan, Matilda Paulsson, Roberto Ortiz and Ross Ramgobin are all alumni of the training courses for young singers organised each summer by the Georg Solti Accademia in Castiglione della Pescaia in Italy. Finally, for the Sousa encore which rounded off the concert, I was immensely touched that no less than five of Solti's active and retired Chicago Symphony Orchestra principal players agreed to come on stage – and join the eight past and present CSO players who had played in the rest of the concert. If, as I hope, his spirit was hovering above Orchestra Hall that day, I do believe that it would have smiled upon this moving gesture of collegiality from two generations of musicians of his beloved CSO.

As was the case from the very first gathering of the World Orchestra for Peace, all its members – and every one of the participating solo artists – gave their services without fee but in return for a expenses reimbursement for their media rights. In this way the net income from this recording will be used to benefit the future work of the Georg Solti Accademia.

The last – but far from least – words of thanks must go to the Carnegie Corporation of New York and the many other sponsors and supporters, listed separately, whose generosity helped us towards covering the huge costs of these events and this recording. To all of them, I am deeply grateful.



Charles Kaye  
Executive Producer, Solti Centenary Concerts  
Director and General Manager, World Orchestra for Peace

**Further information:**

[www.worldorchestraforpeace.com](http://www.worldorchestraforpeace.com)  
[www.soltifoundation.com](http://www.soltifoundation.com)  
[www.soltifoundation.us](http://www.soltifoundation.us)  
[www.georgsoltiaccademia.org](http://www.georgsoltiaccademia.org)

**LE CONCERT DU CENTENAIRE SOLTI**  
**Symphony Center de Chicago – 21 octobre 2012**

Unique en son genre, l'Orchestre mondial de la paix doit son existence à la vision de son fondateur, Sir Georg Solti, un homme qui croyait passionnément en la paix et en le pouvoir de la musique et des musiciens d'être ambassadeurs de la paix. L'organisation de cet évènement a commencé trois ans avant la date exacte qui aurait marqué les cent ans de Solti ; suite à nos concerts de 2009 à Cracovie et Stockholm, j'en ai parlé à Valery Gergiev qui a immédiatement accepté de résérer le temps nécessaire à la préparation de ce concert et de celui qui l'a précédé – notre début aux USA à Carnegie Hall – pour célébrer le centenaire.

Avec l'aide et le soutien de Valerie Solti, notre marraine, et de Peter Maniura, notre directeur télévision, nous avons conçu un évènement et un programme qui non seulement rendent justice à l'un des plus grands chefs d'orchestre du XXe siècle, mais illustrent une facette de sa personnalité trop souvent négligée : humanitaire chaleureux et attentionné, Solti accorda toute sa vie la plus grande importance au fait d'aider et d'encourager les jeunes chanteurs et instrumentistes. Grâce à quinze ans de travail infatigable depuis le décès de Solti en 1997 et à la création des fondations Solti et de la Georg Solti Accademia, Valerie Solti a su garantir la pérennité de cet aspect du legs de Solti. Nous lui sommes tous infiniment reconnaissants d'avoir apposé son sceau sur ce concert avec son émouvante présentation.

Un autre aspect central du legs musical de Solti est l'Orchestre mondial de la paix, le seul orchestre qu'il ait jamais fondé. Créé sur l'invitation de Boutros Boutros-Ghali, alors secrétaire général de l'ONU, l'orchestre a donné son premier concert – malheureusement le seul sous la baguette de Solti – à Genève en 1995 à l'occasion du cinquantenaire de la fondation des Nations Unies. Il est chaque fois composé de musiciens hors pair, pour la plupart chefs de pupitre, triés sur le volet dans les meilleurs orchestres du monde. Nous sommes fiers d'avoir bénéficié du patronage successif de plusieurs chefs de secrétariat de l'ONU, et en 2010, l'année de notre quinzième anniversaire, nous avons eu l'honneur d'être le premier orchestre important désigné Artiste de l'UNESCO pour la paix et de recevoir cette désignation de Madame Irina Bokova, directeur général de l'UNESCO.

En tant que directeur général de l'orchestre, j'assume la responsabilité de cette part du legs de Solti et j'ai déjà réuni les musiciens pour dix-neuf autres

concerts, tous dirigés par Gergiev, au cours des quinze dernières années. Il était donc essentiel pour moi de pouvoir compter en cette occasion sur Valery Gergiev, que Solti a encouragé et conseillé dans une période critique de la carrière de Gergiev au Mariinsky, et sur ces merveilleux musiciens dont beaucoup ont joué sous la direction de Solti.

Solti avait insisté dès le départ pour que soient invités au moins dix excellents musiciens de la nouvelle génération afin qu'ils puissent profiter de l'expérience acquise par leurs ainés dans d'autres grands orchestres. Cette tradition s'est perpétuée sous la direction de Valery Gergiev : par un système de roulement dans chaque pupitre, nous donnons aux plus jeunes la chance d'être assis à côté de collègues plus expérimentés.

Au moment du décès de Solti, nous étions en train de recomposer l'orchestre pour son second concert, qui devait fêter l'inauguration du nouveau Festspielhaus de Baden-Baden en avril 1998. L'intendant m'a prié de mener à bien la composition de l'orchestre et d'inviter un chef d'orchestre que j'estimais capable de poursuivre *la vision de Solti*. Une dizaine d'années plus tôt, le jeune Valery Gergiev avait assisté aux premiers concerts de Solti en Russie avec l'Orchestre symphonique de Chicago et était par la suite devenu son collègue et ami. Il semblait donc logique que je l'invite et je lui suis reconnaissant pour tout ce qu'il a fait depuis et pour sa direction d'orchestre vraiment stimulante.

René Pape et Angela Gheorghiu sont deux artistes lyriques de niveau mondial auxquels Solti a très tôt donné leur chance, contribuant ainsi à lancer leur carrière internationale. En 1989, Solti réunissait la distribution de sa première nouvelle production de la *Flûte enchantée*, qu'il devait diriger au Festival de Salzbourg et enregistrer pour Decca en 1991. Le jeune René Pape vint auditionner à Londres pour le rôle de Sarastro. Virtuellement inconnu en dehors d'Allemagne de l'Est, il était visiblement impressionné de faire ses premiers pas sur la scène du Royal Opera House où avait lieu l'audition. À peine Solti l'avait-il entendu chanter *In diesen heil'gen Hallen* qu'il se précipita sur scène et lui dit : « Vous êtes peut-être le plus jeune chanteur à jamais endosser ce rôle à Salzbourg, mais je crois en votre talent et je vous engage. » À ces mots, Pape a littéralement sauté de joie !

Deux ans plus tard, après une première rencontre similaire avec la jeune et comparativement peu connue Angela Gheorghiu – qui l'avait « ému aux larmes », dira plus tard Solti – il l'invita à chanter Violetta dans une nouvelle production de *La Traviata* à Covent Garden, enregistrée à la fois par la BBC et par Decca.

En choisissant le morceau de résistance du concert, j'ai voulu donner une chance à un jeune chef d'orchestre et à un quatuor de brillants jeunes chanteurs qui ont bénéficié du soutien de la Fondation Solti et de la Georg Solti Accademia respectivement. Cristian Macelaru a reçu en 2012 le prix de direction d'orchestre de la Fondation Solti USA, tandis que Tereza Gevorgyan, Matilda Paulsson, Roberto Ortiz et Ross Ramgobin ont tous participé aux stages de formation pour jeunes chanteurs organisés par la Georg Solti Accademia à Castiglione della Pescaia en Italie.

Finalement, pour le morceau de Sousa donné en bis à la fin du concert, j'ai été profondément touché que cinq chefs de pupitre de l'Orchestre symphonique de Chicago, encore actifs ou retraités, aient accepté de venir sur scène rejoindre leurs huit collègues qui avaient joué le reste du concert. Si, comme je l'espère, l'esprit de Solti planait au-dessus de l'Orchestra Hall ce jour-là, je pense qu'il aura souri devant ce geste de collégialité de deux générations de musiciens de son orchestre bien-aimé.

Comme cela avait été le cas lors de la toute première réunion de l'Orchestre mondial de la paix, les musiciens de l'orchestre – et tous les solistes participants – ont offert leurs services sans exiger d'honoraires mais en échange d'un remboursement des frais pour leurs droits médiatiques. De cette manière, le bénéfice net de cet enregistrement ira financer le travail de la Georg Solti Accademia.

Le dernier – mais non le moindre – mot de remerciement va à la Carnegie Corporation de New York et aux nombreux autres sponsors et soutiens, mentionnés séparément, dont la générosité nous a aidés à couvrir les immenses frais de ces concerts et de cet enregistrement. À tous, je dis merci du fond du cœur.

Traduction : Jean-Claude Poyet



Charles Kaye

Producteur exécutif des Concerts du Centenaire Solti  
Directeur général de l'Orchestre mondial de la paix

## THE SOLTI CENTENARY CONCERT

Symphony Center, Chicago – 21. Oktober 2012

Das einzigartige „World Orchestra for Peace“ verdankt seine Existenz einer Vision seines Gründers Sir Georg Solti. Solti glaubte fest an den Frieden und er glaubte an die Macht von Musik und Musikern, als Botschafter Frieden bringen zu können.

Die Planung dieses Ereignisses begann mehr als drei Jahre vor Soltis 100. Geburtstag. Nach unseren Auftritten in Krakau und Stockholm im Jahr 2009 setzte ich mich mit Valery Gergiev zusammen. Er stimmte sofort zu, sich Zeit für dieses Konzert und das vorangegangene USA-Debut in der Carnegie Hall zu nehmen, um diesen besonderen Anlass zu feiern.

Unterstützt durch unsere Patronin Valerie Solti und unseren Fernsehregisseur Peter Maniura planten wir eine Veranstaltung und eine Sendung, die nicht nur einen der herausragendsten Dirigenten des 20. Jahrhunderts ehrt, sondern auch eine nur wenig beachtete Seite von ihm zeigte: die des warmherzigen und einfühlsamen Menschenfreunds, für den die Förderung und Unterstützung junger Sänger und Instrumentalisten sein Leben lang höchste Priorität hatte. Seit Soltis plötzlichem Tod im Jahr 1997 führt Valerie Solti mit unermüdlichem Engagement das Lebenswerk ihres Ehemannes fort und gründete so die „Solti Foundation“ sowie die „Georg Solti Accademia“. Wir alle sind ihr unendlich dankbar für die sehr persönliche und anrührende Präsentation des Konzerts.

Zu Soltis musikalischem Erbe gehört auch das einzige von ihm gegründete Orchester, das „World Orchestra for Peace“. Es entstand auf Anregung von Boutros Boutros-Ghali, dem damaligen Generalsekretär der Vereinten Nationen. Das erste Konzert dieses Orchesters, und traurigerweise auch das einzige, das Solti je dirigieren sollte, fand 1995 in Genf zur Feier des 50. Jubiläums der Vereinten Nationen statt. Seit Anfang an vereint es die hervorragendsten Musiker – die meisten von ihnen Stimmführer – aus den angesehensten Orchestern der Welt.

Wir sind stolz, unter der Schirmherrschaft verschiedener UN-Vorsitzender gewirkt haben zu dürfen, und wir fühlen uns geehrt, zu unserem 15. Gründungstag im Jahr 2010 von der Generaldirektorin der UNESCO, Irina Bokowa, als erstes großes Orchester zum „UNESCO Artist for Peace“ ernannt worden zu sein.

Als Direktor und Geschäftsführer des Orchesters habe ich Verantwortung für dieses Erbe Soltis übernommen und in den letzten 15 Jahren 19 weitere

Konzerte organisiert, von denen jedes einzelne von Valery Gergiev dirigiert wurde. Deshalb war es mir sehr wichtig, dass Gergiev unter allen an diesem Abend auftretenden Künstlern eine besondere Bedeutung zukommt. Ihm stand Solti in entscheidenden Phasen seiner Arbeit mit dem Mariinsky und diesen wundervollen Musikern, die größtenteils auch unter Solti gespielt haben, mit Rat und Tat zur Seite.

Von Beginn an lud Solti mindestens zehn besonders begabte Nachwuchsmusiker ein, in seinem Orchester zu spielen, damit diese von der Erfahrung ihrer älteren Kollegen aus anderen großen Orchestern profitieren konnten. Diese Tradition wurde unter Valery Gergiev beibehalten. Da die Musiker jeder Instrumentengruppe reihum die Plätze tauschen, haben jüngere Musiker die Chance, neben erfahreneren Instrumentalisten Platz zu nehmen und von ihnen zu lernen.

Als Solti starb, stellten wir gerade die Orchesterbesetzung für unser zweites Konzert zur Eröffnung des neuen Festspielhauses in Baden-Baden im April 1998 zusammen. Die künstlerische Leitung bat mich, meine Arbeit fortzuführen und einen Nachfolger zu finden, der Soltis Vision in Bezug auf das Orchester teilen würde.

Fast zehn Jahre zuvor hatte der junge Valery Gergiev Soltis erste Konzerte mit dem „Chicago Symphony Orchestra“ in Russland besucht. Über die Jahre wurden beide gute Kollegen und enge Freunde, daher war es nur logisch, ihn einzuladen. Seither bin ich ihm für seine inspirierende Arbeit und die Leitung des Orchesters sehr dankbar.

René Pape und Angela Gheorghiu sind Sänger von Weltklasse, denen Solti früh den Weg für ihre internationalen Karrieren ebnete. 1989 suchte Solti als Dirigent bei den Salzburger Festspielen nach der Besetzung für seine erste Neuinszenierung von „Die Zauberflöte“, die außerdem 1991 für Decca aufgenommen wurde.

Der junge René Pape, der damals außerhalb der DDR so gut wie völlig unbekannt war, kam nach London, um für den Part des Sarastro vorzusingen. Als er die Bühne des Royal Opera House betrat, in dem das Vorsingen stattfand, stand ihm die Ehrfurcht ins Gesicht geschrieben. Doch es bedurfte nur seiner Interpretation von „In diesen heil'gen Hallen“, damit Solti buchstäblich auf die Bühne gestürmt kam und zu Pape sagte: „Sie sind vielleicht der Jüngste, der diese Rolle in Salzburg je gesungen hat, aber ich glaube an Ihr Talent und engagiere Sie.“ Pape sprang vor Freude in die Luft!

Zwei Jahre später, nach einer ähnlichen ersten Begegnung mit der jungen und relativ unbekannten Angela Gheorghiu, von der Solti später sagte: „Sie rührte mich zu Tränen“, lud er sie ein, die Violetta in einer Neuinszenierung von „La Traviata“ im Covent Garden zu singen. Diese Aufführung wurde sowohl von der BBC als auch von Decca aufgezeichnet.

Bei der Planung des Kernstücks des Konzerts kam mir die Idee, einem noch unbekannten jungen Dirigenten und vier fantastischen Nachwuchssängern eine Chance zu geben, die jeweils schon von der „Solti Foundation“ und der „Georg Solti Accademia“ unterstützt worden waren. Cristian Macelaru wurde 2012 von der „Solti Foundation USA“ als bester Nachwuchsdirigent ausgezeichnet. Tereza Gevorgyan, Matilda Paulsson, Roberto Ortiz und Ross Ramgobin haben die Kurse für Nachwuchssänger abgeschlossen, die jeden Sommer von der „Georg Solti Accademia“ in Castiglione della Pescaia in Italien angeboten werden.

Sehr ergriffen war ich von der Sousa-Zugabe, die das Konzert gelungen abrundete: Nicht weniger als fünf aktive und ehemalige Stimmführer des „Chicago Symphony Orchestra“, das Solti dirigiert hatte, waren auf der Bühne. Sie ergänzten acht weitere aktive und ehemalige Musiker desselben Orchesters, die während des gesamten Konzerts gespielt hatten. Wenn, wie ich hoffe, sein Geist an diesem Tag unter uns weilte, glaube ich, dass er ob dieser bewegenden Geste der Kollegialität zweier Generationen von Musikern seines geliebten „Chicago Symphony Orchestra“ gelächelt hätte.

Diese Kollegialität war schon bei der allerersten Zusammenkunft des „World Orchestra for Peace“ zu spüren. Die Mitglieder und teilnehmenden Solokünstler verlangten keine Gage, sondern lediglich eine Aufwandsentschädigung. Die Nettoeinnahmen aus der medialen Verwertung fließen in Projekte der „Georg Solti Accademia“.

Abschließend möchte ich mich bei der New Yorker Carnegie Corporation und den vielen Sponsoren und Helfern, die separat genannt werden, bedanken. Durch ihre Großzügigkeit konnten wir die immensen Summen für diese Veranstaltung und die Aufzeichnung aufbringen. Ihnen allen bin ich sehr dankbar.

Übersetzung: Nadja Wiederhold



Charles Kaye

Ausführender Produzent, Solti Centenary Concerts  
Direktor und Geschäftsführer, World Orchestra for Peace

## WORLD ORCHESTRA FOR PEACE 2012

Sir Georg Solti, Founder Lady Solti, Patron  
Valery Gergiev, Conductor Charles Kaye, Director

In each section, players are listed alphabetically, and rotating seating is used.

\* Denotes concertmaster of respective orchestra

### First Violins

Thanos Adamopoulos\*  
Orchestre Symphonique de la Monnaie

Nabih Bulos  
West-Eastern Divan Orchestra

Bertrand Cervera\*  
Orchestre National de France

Erik Chapman  
Royal Philharmonic Orchestra

Alison Dalton  
Chicago Symphony Orchestra

Pablo De León\*  
Orquestra Sinfônica Municipal de São Paulo

Melissa Forshaw  
The Orchestra of the Royal Opera House

Ilya Kaler\*  
Ars Viva Symphony Orchestra

Marta Krechovsky  
New York Philharmonic

Rainer Küchl\*  
Vienna Philharmonic Orchestra

Eric Lacroux  
Orchestre de l'Opéra National de Paris

Zhiyong Liu\*  
China National Symphony Orchestra

Lela Mtchedlidze\*  
Georgian State Symphony Orchestra

Pablo Saravi\*  
Filarmonica de Buenos Aires

Doron Alperin  
Israel Camerata Jerusalem

Désirée Elsevier  
Metropolitan Opera Orchestra

Philip Hall  
BBC Symphony Orchestra

### Second Violins

Elena Baskina  
Novosibirsk State Symphony Orchestra  
Cecilia Branco  
Orquesta Gulbenkian

Monica Curro  
Melbourne Symphony Orchestra

Vesselin Glevé\*  
London Philharmonic Orchestra

Marc Ginsberg  
New York Philharmonic

Nisi Howell  
Chicago Symphony Orchestra

Olga Kaler  
Chautauqua Symphony Orchestra

Dominika Malec Martínez  
Orquesta Sinfónica de Galicia

Lev Poliyakin\*  
The Cleveland Orchestra

Charlotte Potgieter  
Rotterdam Philharmonic Orchestra

Sandis Steinbergs\*  
Latvian National Symphony Orchestra

Karmen Tosunyan\*  
Armenian Philharmonic Orchestra

### Violas

Yuri Afonkin  
Mariinsky Orchestra

Doron Alperin  
Israel Camerata Jerusalem

Désirée Elsevier  
Metropolitan Opera Orchestra

Philip Hall  
BBC Symphony Orchestra

Sebastian Krunnies  
Berliner Philharmoniker

Charles Pikler  
Chicago Symphony Orchestra

Naomi Seiler  
Hamburgische Staatsoper

Dale Silverman  
Los Angeles Philharmonic

Wilfried Strehle  
Berliner Philharmoniker

Edward Vanderspar  
London Symphony Orchestra

### Cellos

Stefan Giglberger  
Berliner Sinfonie-Orchester

Rebecca Gilliver  
London Symphony Orchestra

Lars Kirwan  
Rochester Philharmonic Orchestra

Mark Kosower  
The Cleveland Orchestra

Cyrille Lacrouts  
Orchestre de l'Opéra National de Paris

Sally-Jane Pendlebury  
Orchestra of Opera North

Rupert Schöttle  
Vienna Philharmonic Orchestra

Peter Szabo  
Budapest Festival Orchestra

### Basses

Sergei Akopov  
Orchestre National Bordeaux Aquitaine

Timothy Cobb  
Metropolitan Opera Orchestra

Rinat Ibragimov  
London Symphony Orchestra

Dimitre Ivanov  
Aarhus Symphony Orchestra

Kirill Karikov  
Mariinsky Orchestra

Philippe Noharet  
Orchestre de  
l'Opéra National de Paris

Rastislav Sokol  
Slovak Philharmonic Orchestra

Jakub Waldmann  
Czech Chamber Orchestra

#### Flutes

Martha Ararons  
The Cleveland Orchestra

Timothy Hutchins  
Orchestre symphonique  
de Montréal

Thaddeus Watson  
Frankfurt Radio  
Symphony Orchestra

#### Oboes

Emanuel Abbühl  
London Symphony Orchestra

Jennifer Galloway  
BBC Philharmonic

Gordon Hunt  
Philharmonia Orchestra

#### Clarinets

Larry Combs  
Chicago Symphony Orchestra

Viktor Kulyk  
Mariinsky Orchestra

Shannon Orme  
Detroit Symphony Orchestra

#### Bassoons

Steven Braunestein  
San Francisco Symphony

David McGill  
Chicago Symphony Orchestra

Kathleen McLean  
Toronto Symphony Orchestra

Rodion Tolmachev  
Mariinsky Orchestra

#### Horns

Tod Bowermaster  
St. Louis Symphony Orchestra

Norbert Dausacker  
Bavarian Radio  
Symphony Orchestra

Rainer Jurkiewicz  
WDR Symphony  
Orchestra Cologne

Gail Williams  
Grand Teton Music  
Festival Orchestra

#### Trumpets

Tomoyuki Hashizume  
Osaka Philharmonic Orchestra

Marlon Humphreys  
Orquesta Filarmónica de  
Minas Gerais

Timur Martynov  
Mariinsky Orchestra

#### Trombones

Randall Hawes  
Detroit Symphony Orchestra

Pierre Volders  
Rotterdam Philharmonic Orchestra

Douglas Wright  
Minnesota Orchestra

**Tuba**  
Gene Pokorny  
Chicago Symphony Orchestra

#### Timpani

Nick Woud  
Royal Concertgebouw Orchestra

#### Percussion

Patricia Dash  
Chicago Symphony Orchestra

Jonathan Herbert  
RTÉ National Symphony Orchestra

Graham Johns  
Royal Liverpool  
Philharmonic Orchestra

#### Harps

Valerie Aldrich-Smith  
BBC National Orchestra of Wales

Jane Lister  
Garsington Opera Orchestra

#### Tour Manager

Christine Cummings

#### Tour Supervisor and Librarian

Jacqui Compton

#### Stage Manager

Nigel Barratt

#### Columbia Artists Management LLC Tour Direction

R. Douglas Sheldon  
Senior Vice President

Karen Kloster  
Tour Coordinator

Darcie Kozlowski  
Managerial Assistant

Ann Woodruff  
CAMI Tour Manager

Kay McCavic  
Hotel Advance

Matt Densing  
Driver

## The Honorary Committee for the Solti Centennial Celebrations 2012/13

Ban Ki-moon UN Secretary-General Irina Bokova UNESCO Director-General

Yoko Nagae Ceschina, Sir Clive Gillinson, Lord Hall, Toni J. Krein, Neelie Kroes, Deborah Rutter, Sylvia Tóth, Alan Yentob, Anna Zegna

Lady Solti Patron Charles Kaye Honorary Administrator

The World Orchestra for Peace dedicates this concert to the centennial celebration of Carnegie Corporation of New York, whose founder, Andrew Carnegie, championed the cause of creating peace among nations and gratefully acknowledges the Corporation's support in the concert's presentation.

The World Orchestra for Peace and the Honorary Committee for the Solti Centennial would like to express their special thanks to the following organisations and individuals, without whose support this concert would not have been possible:

*The Negaunee Foundation – The Sackler Foundation – Yoko Nagae Ceschina – Fondazione Zegna  
Valery Gergiev, Angela Gheorghiu, Bank Julius Baer, Metropolitan Limousine, Chicago, René Pape,  
Rowitha Rieder, Barry and Dena Webb, Jim Wolfensohn*

together with the solo artists and members of the Orchestra, who so generously give their time and services without fee

# MAESTRO OR MEPHISTO THE REAL GEORG SOLTI



A film by  
**Andy King-Dabbs**

Featuring  
**Plácido Domingo, Valery Gergiev, Angela Gheorghiu, Kiri Te Kanawa, Murray Perahia, Lady Solti**  
and many more ...

*"He was a really great musician and a great friend."*

**Plácido Domingo**